



Varastosiirtopäätös (Ajoneuvosiirtolain 9 §)
Beslut om upplagsflyttning (lagen om flyttning av fordon 9 §)
Storage transfer decision (Act on Transferring Vehicles, Section 9)

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| Rekisteritunnus - Registerecken - Reg. no | Merkki ja malli - Märke och modell - Make and model FORD MONDEO | Laji - Sort - Vehicle category Henkilöauto - personbil - passenger car | Väri - Färg - Colour SININEN | Siirtopäätöksen no - Flyttningsprotokollets nr - Decision no. 1221 |
| Omistaja - Ägare - Owner | | Haltija - Innehavare - Keeper | | |
| Jakeluosoite - Utdelningsadress - Street address | | Jakeluosoite - Utdelningsadress - Street address | | |
| Postinumero Postitoimipaikka - Postnummer Postanstalt - Post code Town | | Postinumero Postitoimipaikka - Postnummer Postanstalt - Post code Town | | |
| Siirron laji - Flyttnings art - Type of transfer varastosiirto | Siirtopaikka ja toimenpiteet (mistä-minne) - Flyttningsplats och -åtgärder (varifrån - vart) Location of transfer and measures (from where to where) TOUKOLANKATU 9, 05830 HYVINKÄÄ - Uudenkyläntie 28 05950 Hyvinkää Kuusakoski Oy / Ridasjärvi, | Siirtopäivä - Flyttningsdag - Day of transfer 20.06.2019 | | |
| <p>Yllä mainittu ajoneuvo on ajoneuvojen siirtämisestä annetun lain (Siirtol, 828/2008) nojalla siirretty ajoneuvojen siirtovarastoon seuraavasta syystä: Det ovan angivna fordonet har enligt lagen om flyttning av fordon (lag om flyttn. av fordon 828/2008) flyttats till ett upplag för flyttade fordon av följande skäl: By virtue of the Act on Transferring Vehicles (828/2008), the above-mentioned vehicle is transferred to vehicle transfer storage for the following reason:</p> <p>Hylätty ajoneuvo - Övergivet fordon - Abandoned vehicle hylätty katualueelle / yleiselle alueelle / yksityisalueelle - övergivet på gatuområde / allmänt område / privat område - abandoned in a street area / public area / private area ajoneuvo ei ole tosiasiallisesti liikennekäytössä 28 § - -</p> | | | | |
| <p>Jos omistaja tai haltija ei nouda varastoon siirrettyä ajoneuvoa 30 päivän kuluessa sen jälkeen, kun hänen on katsottava saaneen tiedon lainvoimaisesta siirtopäätöksestä, ajoneuvo siirtyy kunnan omistukseen. Romuajoneuvo siirtyy kunnan omistukseen kunnan ottaessa sen haltuunsa (Siirtol 8§ ja 12§).</p> <p>Siirtokustannukset peritään ajoneuvojen siirtämisestä annetun lain 282/2008 10§ ja 11§ mukaisesti ajoneuvon omistajalta tai haltijalta. Ajoneuvoa noudettaessa on siirtokustannukset korvattava.</p> <p>Tähän päätökseen tyytymätön on oikeutettu hakemaan muutosta kirjallisesti 30 päivän kuluessa tiedoksisäännästä. Täydellinen valitusosoite liitteenä.</p> <p>Om ägaren eller innehavaren inte inom 30 dagar efter det att han eller hon kan anses ha fått del av det lagakraftvunna flyttningsbeslutet hämtar ett fordon som flyttats till ett upplag, övergår fordonet i kommunens ägo. Äganderätten till skrotfordon övergår till kommunen då denna omhändertar fordonet (lag om flyttn. av fordon 8 § och 12 §).</p> <p>Flyttningskostnaderna uppbärs av fordonets ägare eller innehavare enligt lagen om flyttning av fordon 828/2008 10 § och 11 §. Flyttningskostnaderna måste ersättas när ett fordon hämtas.</p> <p>Den som är missnöjd med detta beslut har rätt att söka ändring skriftligen inom 30 dagar efter delgivningen. Fullständig besvärsadress bifogas.</p> <p>If the owner or keeper does not reclaim the vehicle put in storage within 30 days of when he/she was deemed to have been served notice of the legal transfer decision, ownership of the vehicle will be transferred to the municipality.</p> <p>An end-of-life vehicle will be transferred to the ownership of the municipality once the municipality has taken possession of it (828/2008, sections 8 and 12).</p> <p>The costs of transferring the vehicle are charged to the owner or keeper in accordance with the Act on Transferring Vehicles (828/2008), sections 10 and 11. When reclaiming the vehicle, the transfer costs must be paid.</p> <p>An appeal against this decision may be made in writing within 30 days of receipt of service. The address to which an appeal must be lodged is attached.</p> | | <p>Antamispäivä - Beslutet utfärdat - Date of service 20.06.2019</p> <p>Allekirjoitus - Underskrift - Signature</p>  <p>Tiedot päätöksen tekijästä Uppgifter om utfärdaren av uppmaningen/meddelandet Information about the maker of the request/notice Hyvinkään Kaupunki</p> | | |



Varastosiirtopäätös (Ajoneuvosiirtolain 9 §)
Beslut om upplagsflyttning (lagen om flyttning av fordon 9 §)
Storage transfer decision (Act on Transferring Vehicles, Section 9)

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Rekisteritunnus - Registerstecken - Reg. no MYI-621 | Merkki ja malli - Märke och modell - Make and model SEAT TOLEDO | Laji - Sort - Vehicle category Henkilöauto - personbil - passenger car | Väri - Färg - Colour HARMAA/VAALEA | Siirtopäätöksen no - Flyttningsprotokollets nr - Decision no. 1218 |
| Omistaja - Ägare - Owner | | Haltija - Innehavare - Keeper | | |
| Jakeluosoite - Utdelningsadress - Street address | | Jakeluosoite - Utdelningsadress - Street address | | |
| Postinumero Postitoimipaikka - Postnummer Postanstalt - Post code Town | | Postinumero Postitoimipaikka - Postnummer Postanstalt - Post code Town | | |
| Siirron laji - Flyttningsens art - Type of transfer varastosiirto | Siirtopaikka ja toimenpiteet (mistä-minne) - Flyttningsplats och -åtgärder (varifrån - vart) Location of transfer and measures (from where to where) PEIPONKUJA 2-8, 05860 HYVINKÄÄ - Uudenkyläntie 28 05950 Hyvinkää Kuusakoski Oy / Ridasjärvi, | Siirtopäivä - Flyttningsdag - Day of transfer 20.06.2019 | | |
| <p>Yllä mainittu ajoneuvo on ajoneuvojen siirtämisestä annetun lain (Siirtol, 828/2008) nojalla siirretty ajoneuvojen siirtovarastoon seuraavasta syystä: Det ovan angivna fordonet har enligt lagen om flyttning av fordon (lag om flytt. av fordon 828/2008) flyttats till ett upplag för flyttade fordon av följande skäl: By virtue of the Act on Transferring Vehicles (828/2008), the above-mentioned vehicle is transferred to vehicle transfer storage for the following reason:</p> <p>Hylätty ajoneuvo - Övergivet fordon - Abandoned vehicle virka-apupyntö - - ajoneuvo ei ole tosiasiallisesti liikennekäytössä 28 § - - VIRKA-APUPYYNTÖ/HYVINKÄÄN VUOKRA-ASUNNOT OY/AJONEUVO EI OLE LIIKENNEKÄYTÖSSÄ</p> | | | | |
| <p>Jos omistaja tai haltija ei nouda varastoon siirrettyä ajoneuvoa 30 päivän kuluessa sen jälkeen, kun hänen on katsottava saaneen tiedon lainvoimaisesta siirtopäätöksestä, ajoneuvo siirtyy kunnan omistukseen. Romuajoneuvo siirtyy kunnan omistukseen kunnan ottaessa sen haltuunsa (Siirtol 8§ ja 12§).</p> <p>Siirtokustannukset peritään ajoneuvojen siirtämisestä annetun lain 282/2008 10§ ja 11§ mukaisesti ajoneuvon omistajalta tai haltijalta. Ajoneuvoa noudettaessa on siirtokustannukset korvattava.</p> <p>Tähän päätökseen tyytymätön on oikeutettu hakemaan muutosta kirjallisesti 30 päivän kuluessa tiedoksisaannista. Täydellinen valitusosoite liitteenä.</p> <p>Om ägaren eller innehavaren inte inom 30 dagar efter det att han eller hon kan anses ha fått del av det lagakraftvunna flyttningsbeslutet hämtar ett fordon som flyttats till ett upplag, övergår fordonet i kommunens ägo. Äganderätten till skrotfordon övergår till kommunen då denna omhändertar fordonet (lag om flytt. av fordon 8 § och 12 §).</p> <p>Flyttningskostnaderna uppbärs av fordonets ägare eller innehavare enligt lagen om flyttning av fordon 828/2008 10 § och 11 §. Flyttningskostnaderna måste ersättas när ett fordon hämtas.</p> <p>Den som är missnöjd med detta beslut har rätt att söka ändring skriftligen inom 30 dagar efter delgivningen. Fullständig besvärsadress bifogas.</p> <p>If the owner or keeper does not reclaim the vehicle put in storage within 30 days of when he/she was deemed to have been served notice of the legal transfer decision, ownership of the vehicle will be transferred to the municipality.</p> <p>An end-of-life vehicle will be transferred to the ownership of the municipality once the municipality has taken possession of it (828/2008, sections 8 and 12).</p> <p>The costs of transferring the vehicle are charged to the owner or keeper in accordance with the Act on Transferring Vehicles (828/2008), sections 10 and 11. When reclaiming the vehicle, the transfer costs must be paid.</p> <p>An appeal against this decision may be made in writing within 30 days of receipt of service. The address to which an appeal must be lodged is attached.</p> | | <p>Antamispäivä - Beslutet utfärdat - Date of service 20.06.2019</p> <p>Allekirjoitus - Underskrift - Signature</p>  <p>Tiedot päätöksen tekijästä Uppgifter om utfärdaren av uppmaningen/meddelandet Information about the maker of the request/notice Hyvinkään Kaupunki</p> | | |